

## II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

## NEUVOSTO

## NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 19 päivänä helmikuuta 2004,

**valtiosta toiseen tapahtuvaa ilman epäpuhtauksien kaukokulkeutumista koskevaan vuoden 1979 yleissopimukseen liittyvän pysyviä orgaanisia yhdisteitä koskevan pöytäkirjan hyväksymisestä Euroopan yhteisön puolesta**

(2004/259/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 175 artiklan 1 kohdan yhdessä 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen ja 300 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon <sup>(1)</sup>,ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon <sup>(2)</sup>,

on kuullut alueiden komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Eräs yhteisön tavoitteista ympäristöpolitiikan alalla on Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 174 artiklan mukaisesti edistää sellaisia kansainvälisiä toimia, joilla puututaan alueellisiin tai maailmanlaajuisiin ympäristöongelmiin.
- (2) Yhteisö allekirjoitti Århusissa 24 päivänä kesäkuuta 1998 valtiosta toiseen tapahtuvaa ilman epäpuhtauksien kaukokulkeutumista koskevaan vuoden 1979 yleissopimukseen liittyvän pysyviä orgaanisia yhdisteitä koskevan pöytäkirjan, jäljempänä 'pöytäkirja'.
- (3) Pöytäkirjan tavoitteena on rajoittaa, vähentää tai poistaa pysyvien orgaanisten yhdisteiden vuotoja, päästöjä ja hävikkejä, jotka kaukokulkeutuessaan ilmakehässä valtiosta toiseen aiheuttavat haitallisia vaikutuksia ihmisten terveyteen ja ympäristöön.

- (4) Pöytäkirjassa määrätään periaatteessa kolmentoista pysyväksi orgaaniseksi yhdisteeksi katsotun aineen tuotannon ja käytön lopettamisesta tai vähentämisestä. Lisäksi sopimuspuolten on toteutettava tehokkaita toimenpiteitä vähentääkseen tiettyjen aineiden vuotuisia kokonaispäästöjä tai pitääkseen ne vakaalla tasolla.

- (5) Pöytäkirja on avoinna yleissopimuksen sopimuspuolina olevien valtioiden ja alueellisten taloudellisen yhdentymisen järjestöjen ratifiointia tai hyväksymistä taikka siihen liittymistä varten.

- (6) Koska suurin osa pöytäkirjan määräyksistä liittyy ympäristönsuojeluun ja ihmisten terveyden suojeluun, on aiheellista valita oikeusperustaksi perustamissopimuksen 175 artiklan 1 kohta yhdessä 300 artiklan kanssa.

- (7) Pöytäkirja myötävaikuttaa yhteisön ympäristöpolitiikan tavoitteiden saavuttamiseen. Yhteisön olisi sen vuoksi hyväksyttävä tämä pöytäkirja mahdollisimman pian.

- (8) Yhteisö on jo hyväksynyt pöytäkirjan alaan kuuluvia asioita koskevia säädöksiä, kuten tiettyjä tehoaineita sisältävien torjunta-aineiden markkinoille saattamisen ja käytön kieltämisestä 21 päivänä joulukuuta 1978 annetun neuvoston direktiivin 79/117/ETY <sup>(3)</sup> ja polykloorattujen bifenyylin ja polykloorattujen terfenyylien käsittelystä (PCB/PCT) 16 päivänä syyskuuta 1996 annetun neuvoston direktiivin 96/59/EY <sup>(4)</sup>,

<sup>(1)</sup> Lausunto annettu 20. marraskuuta 2003 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

<sup>(2)</sup> Lausunto annettu 19. lokakuuta 2003 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

<sup>(3)</sup> EYVL L 33, 8.2.1979, s. 36, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 807/2003 (EUVL L 122, 16.5.2003, s. 36).

<sup>(4)</sup> EYVL L 243, 24.9.1996, s. 31.

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Hyväksytään yhteisön puolesta valtiosta toiseen tapahtuvaa ilman epäpuhtauksien kaukokulkeutumista koskevaan vuoden 1979 yleissopimukseen liittyvä pysyviä orgaanisia yhdisteitä koskeva pöytäkirja.

Pöytäkirjan teksti on tämän päätöksen liitteenä.

*2 artikla*

Neuvoston puheenjohtaja oikeutetaan nimeämään henkilö tai henkilöt, jolla tai joilla on valtuudet tallettaa hyväksymisasiakirja Euroopan yhteisön puolesta Yhdistyneiden Kansakuntien pääsihteerin huostaan pöytäkirjan 16 artiklan mukaisesti.

Tehty Brysselissä 19 päivänä helmikuuta 2004.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

M. McDOWELL

---